

Hiệp hội sẽ được Hiệp hội khen thưởng xứng đáng và có thể được Hiệp hội đề nghị các cơ quan Nhà nước khen thưởng.

### **Điều 22.** Kỷ luật.

Hội viên, thành viên Ban chấp hành Hiệp hội, Ban thường vụ, Ban kiểm tra, cán bộ, nhân viên của Hiệp hội nào hoạt động trái với Điều lệ, Nghị quyết của Hiệp hội, làm tổn thương đến uy tín, danh dự của Hiệp hội, bỏ sinh hoạt thường kỳ nhiều lần không có lý do chính đáng, không đóng hội phí một năm, sẽ tùy mức độ mà phê bình, khiển trách, cảnh cáo hoặc xóa tên trong danh sách Hội viên hoặc đề nghị các cơ quan nhà nước có thẩm quyền xử lý vi phạm theo quy định của pháp luật.

## *Chương VII*

### **ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

**Điều 23.** Việc sửa đổi, bổ sung Điều lệ phải được Đại hội Đại biểu toàn quốc Hiệp hội Chăn nuôi gia cầm Việt Nam nhất trí kiến nghị và được cơ quan Nhà nước có thẩm quyền phê duyệt mới có giá trị thực hiện.

**Điều 24.** Bản Điều lệ này đã được Đại hội thành lập Hiệp hội Chăn nuôi gia cầm Việt Nam nhất trí thông qua ngày 04 tháng 11 năm 2003 và có hiệu lực thi hành kể từ ngày được Bộ Nội vụ phê duyệt. Bản Điều lệ sẽ không còn hiệu lực khi Hiệp hội ngừng hoạt động hoặc giải thể./.

## **QUYẾT ĐỊNH của Bộ trưởng Bộ Nội vụ số 86/2003/QĐ-BNV ngày 22/12/2003 về việc cho phép thành lập Hiệp hội Xuất khẩu lao động Việt Nam.**

### **BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ**

*Căn cứ Sắc lệnh số 102/SL-L004 ngày 20/5/1957 quy định về quyền lập Hội;*

*Căn cứ Nghị định của Chính phủ số 45/2003/NĐ-CP ngày 09/5/2003 quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nội vụ;*

*Căn cứ Nghị định của Chính phủ số 88/2003/NĐ-CP ngày 30/7/2003 quy định về tổ chức, hoạt động và quản lý hội;*

*Xét đề nghị của Ban vận động thành lập Hiệp hội Xuất khẩu lao động Việt Nam, đề nghị của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội và của Vụ Tổ chức phi Chính phủ,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Cho phép thành lập Hiệp hội Xuất khẩu lao động Việt Nam.

**Điều 2.** Hiệp hội Xuất khẩu lao động Việt Nam tổ chức, hoạt động theo Điều lệ Hiệp hội được Bộ trưởng Bộ Nội vụ phê duyệt và chịu sự quản lý nhà nước của

Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội trong hoạt động của hội.

Hiệp hội Xuất khẩu lao động Việt Nam tự lo liệu kinh phí và phương tiện hoạt động.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo.

**Điều 4.** Chủ tịch Hiệp hội Xuất khẩu lao động Việt Nam, Vụ trưởng Vụ Tổ chức phi Chính phủ và Chánh Văn phòng Bộ Nội vụ chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

KT. Bộ trưởng Bộ Nội vụ  
*Thứ trưởng*

**ĐẶNG QUỐC TIẾN**

**QUYẾT ĐỊNH của Bộ trưởng Bộ Nội vụ số 87/2003/QĐ-BNV về việc cho phép chuyển Hội Khoa học và kỹ thuật Xây dựng Việt Nam thành Tổng Hội Xây dựng Việt Nam.**

**BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ**

*Căn cứ Sắc lệnh số 102/SL-L004 ngày 20/5/1957 quy định về quyền lập Hội;*

*Căn cứ Nghị định số 45/2003/NĐ-CP*

*ngày 09 tháng 5 năm 2003 của Chính phủ, quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nội vụ;*

*Căn cứ Nghị định số 88/2003/NĐ-CP ngày 30 tháng 7 năm 2003 của Chính phủ quy định về tổ chức, hoạt động và quản lý hội;*

*Xét đề nghị của Chủ tịch Hội Khoa học và kỹ thuật Xây dựng Việt Nam và Vụ Tổ chức phi Chính phủ,*

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Cho phép chuyển Hội Khoa học và kỹ thuật Xây dựng Việt Nam thành Tổng Hội Xây dựng Việt Nam.

**Điều 2.** Tổng Hội Xây dựng Việt Nam, tổ chức, hoạt động theo Điều lệ Hội được Bộ trưởng Bộ Nội vụ phê duyệt và chịu sự quản lý Nhà nước của Bộ Xây dựng.

Tổng Hội Xây dựng Việt Nam tự lo liệu kinh phí và phương tiện hoạt động.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo. Chủ tịch Tổng Hội Xây dựng Việt Nam, Vụ trưởng Vụ Tổ chức phi Chính phủ và Chánh Văn phòng Bộ chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Bộ trưởng Bộ Nội vụ

**ĐỖ QUANG TRUNG**